

Piensa y habla en español

TRANSCRIPCIÓN

Power Story

Transcripción

K: ¡Hola y bienvenidos a la lección: “Pepe agotado”!

M: Relájate y escucha la historia que viene a continuación. No necesitas comprender el 100% de la historia la primera vez que la oigas. Tu objetivo al principio es concentrarte en el sentido global del texto y en escuchar la melodía del idioma.

K: Una enorme sonrisa y empezamos:

M: Últimamente, Pepe no da abasto. Siempre trabaja rápido y de manera eficiente, pero le resulta muy difícil relajarse y tomarse la vida con calma. Las últimas semanas se las pasó trabajando hasta las tantas rellenando un sinfín de informes para su jefa. El agobio constante y el estrés en la comisaría empiezan a mermar su salud.

Pepe está agotado. Simplemente no puede más. Finalmente decide que ya es hora de cambiar esta situación. Sabe que tiene que empezar a tomarse la vida con más calma. Lo primero, decide ir a su jefa para explicarle su situación.

Pepe se ha pasado toda la mañana planeando lo que le va a decir. Finalmente, a mediodía, decide ir a hablar con la jefa. Recoge sus notas, respira profundamente un par de veces y, con paso firme, se dirige hacia el despacho de la jefa. Tiene que aprovechar el momento en el que su jefa está sola en su despacho.

K:— Buenas, Pepe. ¿Qué me traes?

M:— Buenos días. Le traigo el último informe —responde Pepe.

K:— Bien, bien... Déjalo sobre mi mesa. ¿Algo más?

M:—Pues sí —añade Pepe pensando que no puede desaprovechar el momento—. Me gustaría hablar con Usted.

K:—¡Oh! ¿De qué se trata? —pregunta la jefa arqueando las cejas.

M: Pepe responde: Hace semanas que estoy muy cansado. Exhausto. Hago bastantes horas extras, porque los casos se multiplican, pero seguimos los mismos en el departamento. Me paso trabajando hasta las tantas preparando los interrogatorios y escribiendo los informes y, francamente, no doy abasto. Estoy agotado y, de tanto agobio, no puedo dormir. Me paso las noches en vela. Creo que si esto no cambia, me va a dar algo. Usted me ha prometido refuerzos. Me prometió una secretaria, una

persona que me eche una mano para que yo pueda aprovechar mejor mi tiempo. Yo debería estar investigando todos los casos que tengo apilados en mi mesa y no perder tiempo escribiendo informes...

K: — Bueno, bueno, Pepe... No te agobies, ¿vale? Sabes que te aprecio un montón y, efectivamente, te he prometido una secretaria, pero todavía no me han dado ninguna respuesta desde la jefatura. Dicen que les falta no sé qué aprobación... En fin, les volveré a contactar... Tienes razón. Ya es hora de que nos hagan caso y de que nos envíen los refuerzos que nos merecemos. Bueno, mientras tanto, tómatelo con calma. No puedo permitir que te quemes, ¿vale? Vete a casa, tómate...

...

(continúa en el [curso Piensa y Habla en Español 🇪🇸](#))

English translation

Recently, Pepe can't keep up with the workload. He always works fast and efficiently, but he finds it very difficult to relax and take life easy. He spent the last few weeks working late into the night filling out endless reports for his boss. The constant strain and stress at the police station is beginning to take its toll on his health.

Pepe is exhausted. He simply can't take it anymore. He finally decides it's time to change this situation. He knows he has to start taking life more slowly. First, he decides to go to his boss to explain his situation.

Pepe has spent all morning planning what to say to her. Finally, at noon, he decides to go talk to the boss. He gathers his notes, takes a couple of deep breaths and, with a firm step, heads for the boss's office. He has to take advantage of the moment when his boss is alone in her office.

K: Morning, Pepe. What's up?

M: Good morning. I bring you the last report - Pepe answers.

K:- Good, good... Leave it on my desk. Anything else?

M: Well, yes," Pepe adds, thinking he can't waste the moment. I'd like to talk to you.

K:-Oh, what is it about? -asks the boss, arching her eyebrows.

M: Pepe responds: I have been very tired for weeks. Exhausted. I work a lot of overtime, because the cases are multiplying, but we are still the same number of people in the department. I'm working late into the night preparing interrogations and writing reports and, frankly, I can't keep up. I'm worn out and I can't sleep because I'm so exhausted. I'm up all night. I think if this doesn't change, I'm going to be sick. You promised me reinforcements. You promised me a secretary, a person to give me a hand so

that I can make better use of my time. I should be investigating all the cases I have piled up on my desk and not wasting time writing reports...

K: - Well, now, Pepe... Don't get upset, okay? You know I appreciate you a lot and, indeed, I have promised you a secretary, but I still haven't received any answer from headquarters. They say they need some kind of approval... Anyway, I'll contact them again... You're right. It's about time they listened to us and sent us the reinforcements we deserve.

Well, in the meantime, take it easy. I can't let you burn yourself out, okay? Go home, take the rest of the...

...

(continua en el [curso Piensa y Habla en Español](#) 🇵🇪)

🇫🇷 Traduction française 🇫🇷

Récemment, Pepe ne parvient pas à suivre le rythme de travail. Il travaille toujours rapidement et efficacement, mais il trouve très difficile de se détendre et de prendre la vie en douceur. Il a passé les dernières semaines à travailler tard dans la nuit pour remplir des rapports interminables pour son patron. La pression constante et le stress au poste de police commencent à avoir un impact sur sa santé.

Pepe est épuisé. Il ne peut tout simplement plus supporter. Il décide finalement qu'il est temps de changer cette situation. Il sait qu'il doit commencer à prendre la vie plus lentement. Tout d'abord, il décide d'aller voir son patron pour lui expliquer sa situation.

Pepe a passé toute la matinée à planifier ce qu'il allait lui dire. Finalement, à midi, il décide d'aller parler à sa patronne. Il rassemble ses notes, prend quelques respirations profondes et, d'un pas ferme, se dirige vers le bureau de sa patronne. Il doit profiter du moment où sa patronne est seule dans son bureau.

K : Bonjour, Pepe. Qu'est-ce qui se passe ?

M : Bonjour. Je vous apporte le dernier rapport - répond Pepe. K :- Bien, bien... Laissez-le sur mon bureau. Autre chose ? M : Eh bien, oui, "ajoute Pepe, pensant qu'il ne peut pas laisser passer l'occasion. Je voudrais vous parler.

K :- Oh, de quoi s'agit-il ? - demande la patronne en levant les sourcils.

M : Pepe répond : Je suis très fatigué depuis des semaines. Épuisé. Je travaille beaucoup d'heures supplémentaires, car les affaires se multiplient, mais nous sommes toujours le même nombre de personnes dans le département. Je travaille tard dans la nuit pour préparer des interrogatoires et rédiger des rapports et, franchement, je ne peux pas suivre. Je suis épuisé et je ne peux pas dormir parce que je suis si fatigué. Je suis debout toute la nuit. Je pense que si cela ne change pas, je vais

tomber malade. Vous m'avez promis des renforts. Vous m'avez promis une secrétaire, une personne pour m'aider afin que je puisse mieux utiliser mon temps. Je devrais enquêter sur toutes les affaires que j'ai entassées sur mon bureau et ne pas perdre de temps à écrire des rapports...

K: Eh bien, maintenant, Pepe... Ne vous fâchez pas, d'accord ? Vous savez que je vous apprécie beaucoup et, en effet, je vous ai promis une secrétaire, mais je n'ai toujours pas reçu de réponse du quartier général. Ils disent qu'ils ont besoin d'une sorte d'approbation... Quoi qu'il en soit, je vais les contacter à nouveau... Tu as raison. Il est temps qu'ils nous écoutent et nous envoient les renforts que nous méritons.

Eh bien, en attendant, prenez-le doucement. Je ne peux pas vous laisser vous épuiser, d'accord ? Rentrez chez vous, prenez...

...

(continua en el [curso Piensa y Habla en Español](#) 🇵🇸)

Tłumaczenie na polski

Ostatnio Pepe ma pełne ręce roboty. Zawsze pracuje szybko i wydajnie, ale bardzo trudno mu się zrelaksować i odpocząć. Ostatnie kilka tygodni spędził pracując do późnych godzin nocnych, wypełniając niekończące się raporty dla swojego szefa. Ciągłe napięcie i stres na posterunku policji zaczynają odbijać się na jego zdrowiu.

Pepe jest wyczerpany. Po prostu nie może już tego znieść. W końcu decyduje, że nadszedł czas, aby zmienić tę sytuację. Wie, że musi zacząć podchodzić do życia spokojniej. Przede wszystkim postanawia udać się do swojej szefowej, aby wyjaśnić swoją sytuację.

W końcu, w południe, postanawia z nią porozmawiać. Zbiera swoje notatki, bierze kilka głębokich oddechów i zdecydowanym krokiem zmierza do gabinetu szefowej. Musi wykorzystać moment, w którym szefowa jest sama w swoim gabinecie.

K: Dzień dobry, Pepe, co masz dla mnie?

M: Dzień dobry. Przynoszę najnowszy raport”, odpowiada Pepe.

K: - Dobrze, dobrze... Zostaw to na moim biurku. Coś jeszcze?

M: Tak, tak - dodaje Pepe, myśląc, że nie może przegapić tego momentu. Chciałbym z tobą porozmawiać.

K: O co chodzi? -pyta szefowa, unosząc brwi.

M: Pepe odpowiada: Od tygodni jestem bardzo zmęczony. Wyczerpany. Mam dużo nadgodzin, bo spraw jest coraz więcej, ale w wydziale wciąż są ci sami ludzie. Pracuję do późnych godzin, przygotowując przesłuchania i pisząc raporty i, szczerze mówiąc, nie mogę sobie z tym poradzić.

Jestem wyczerpany i nie mogę spać. Nie mogę spać w nocy. Myślę, że jeśli to się nie zmieni, to mnie coś trafi! Pani obiecała mi pomoc. Obiecała mi sekretarkę, osobę, która by mi pomogła, żebym mógł lepiej wykorzystać swój czas. Ja powinienem badać wszystkie sprawy, które mam na biurku, a nie tracić czasu na pisanie raportów...

K: No dobrze, Pepe... Nie denerwuj się, dobrze? Wiesz, że bardzo Cię cenię i tak, obiecałam Ci sekretarkę, ale jeszcze nie dostałam żadnej odpowiedzi od szefostwa. Mówią, że czekają na jakąś zgodę... No cóż, jeszcze raz się do nich zwrócę... Masz rację. Najwyższy czas, żeby nas wysłuchali i wystali nam posiłki, na które zasługujemy. Ale na razie postaraj się odpocząć. Nie mogę pozwolić ci się wyczerpać, dobrze? Idź do domu, weź...

...

(continua en el [curso Piensa y Habla en Español](#) 🇵🇸)